

**Wartungseinheit kpl.**  
**Air Maintenance Unit cpl.**  
**Unité d'entretien cpl.**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0651852**

Serie • Serie • Série: **000**

Datum • Date • Date: **18.11.10**



**DuoMix 230**

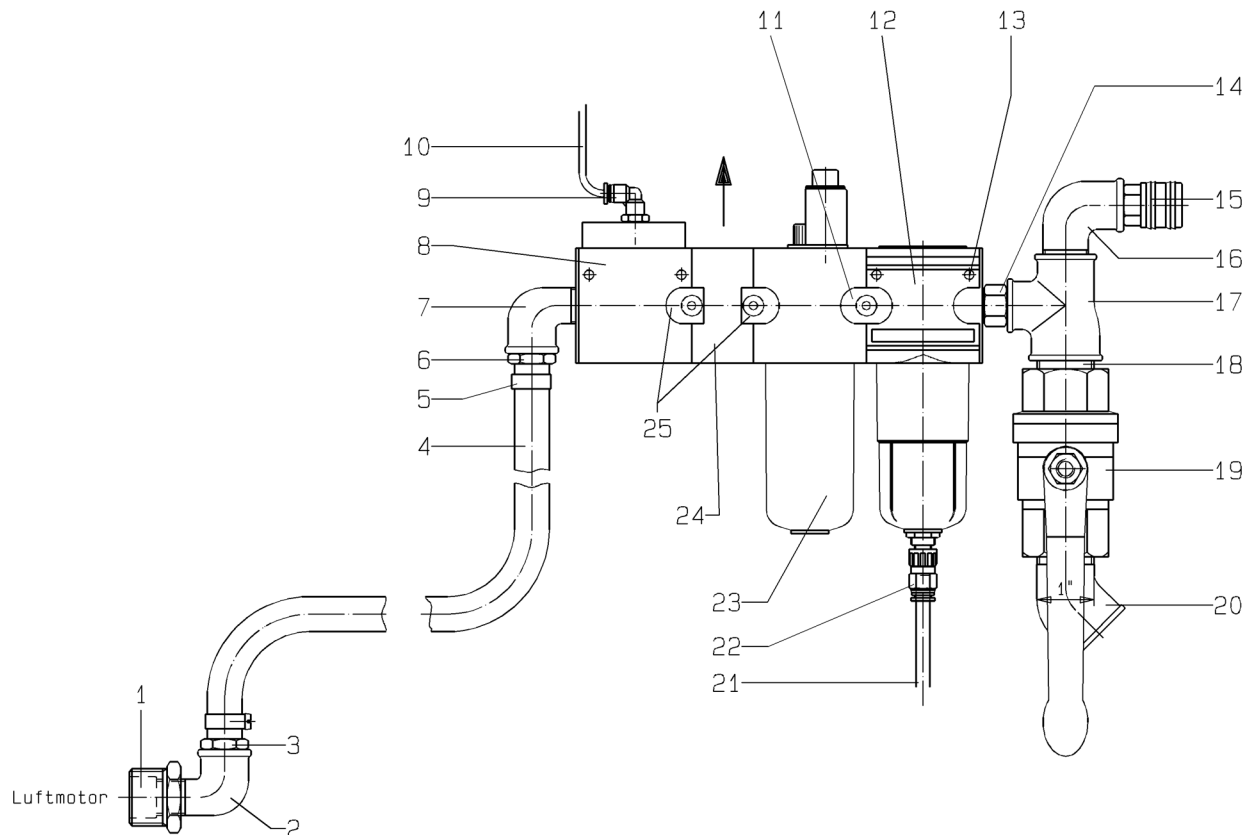


Bild:0651852E .tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern ( ) sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with ( ) are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V <sup>1</sup> / D <sup>2</sup> / R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0413623	1		Reduziernippel	reducing nipple	raccord de réduction
2.	0411949	1		Winkel	elbow	coude
3.	0648368	1		Schlauchtülle	stem	embout à olive
4.	0646942	0,3m		Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible à l'air comprimé
5.	0412147	2		Schlauchschele	hose clamp	collier de serrage
6.	0648368	1		Schlauchtülle	stem	embout à olive
7.	0411949	1		Winkel	elbow	coude
8.	0649170	1	V	Druckluftregler	compressed air regulator	régulateur d'air comprimé
9.	0647004	1		L-Steckverschraubung	L-plug-type fitting	vissage à fiche en L
10.	0489689	1m		Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible à l'air comprimé

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production):**  
**WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG**  
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany  
 Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
 E-mail: info@wiwa.de  
 Internet: www.wiwa.de

**WIWA LP**  
 3734A Cook Blvd. • Chesapeake, VA 23323, USA  
 Tel:+1-757-436-2223 • Fax:+1-757-436-2103 •  
 Tel.(Toll Free): +1-866-661-2139  
 E-mail: sales@wiwalp.com  
 Internet: www.wiwa.com

**WIWA Taicang Co.,Ltd.**  
 No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City  
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China  
 Tel:+86-512-5354-8858•Fax:+86-512-5354-8859  
 E-mail: info@wiwa-china.com  
 Internet: www.wiwa.com

**DuoMix 230**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V <sup>1</sup> / D <sup>2</sup> / R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
11.	0647913	1		Anbausatz	mounting kit	jeu de pièces détachées
12.	0644958	1	V	Filter m.Metallbehälter	filter with metal bowl	filtre
13.	0640173	2		Schraube	screw	vis
14.	0214310	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
15.	0411965	1		Kupplung	coupling	accouplement
16.	0633292	1		Winkel	elbow	coude
17.	0630126	1		T-Stück	T-piece	pièce en T
18.	0621730	1		Langnippel	extension nipple	nipple longue
19.	0468622	1	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
20.	0498475	1		Winkel	elbow	coude
21.	0643925	0,8m		Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible à l'air comprimé
22.	0648417	1		Steckverschraubung	plug-type fitting	vissage à fiche
23.	0648741	1	V	Nebelöler	fog oiler	lubrificateur
24.	0651853	1		Verteiler	manifold	distributeur
25.	0647851	2		Anbausatz	mounting kit	jeu de pièces détachées
	0632936	2		<b>ohne Abbildung:</b> O-Ring für Öl- bzw. Kondensatbehälter	<b>not illustrated:</b> o-ring for oiler or drain cup	<b>sans illustration:</b> joint torique pour vanne hydro- liquide et vanne de purge

<sup>1</sup>V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

<sup>2</sup>D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

<sup>3</sup>R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

<sup>3</sup>R<sub>G</sub> = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de réparation grand

<sup>3</sup>R<sub>K</sub> = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de réparation, petit

**Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
<b>r</b>	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
<b>d</b>	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
<b>schw</b>	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
<b>g</b>	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
<b>p</b>	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
<b>a</b>	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
<b>t</b>	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099

**Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
<b>F</b>	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
<b>T</b>	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
<b>M</b>	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000045